



**AUG 2010**

DATE : Jul 6, 2010

**北米向けスケジュール**

お問い合わせ : 輸出営業TEL 03-5419-3922 FAX 03-5419-7560

休みのためCUT早まっています。

U.S.A.

Atlanta Dallas Houston 向け貨物お受けいたします。

**- LOS ANGELES -**

**ATLANTA/DALLAS/HOUSTON (VIA LOS ANGELES BY TRUCK)**

WEEK	VESSEL	VOY	CUT(MON)	TOKYO(SAT)	LAX(TUE)	ATL	DAL/HOU
31	MOL ENCORE	059E	8/2	8/7 -7	8/17	9/1	9/3
32	VICTORIA BRIDGE	036E	8/9	8/14 -14	8/24	9/8	9/10
33	<b>**NO SERVICE**</b>						
34	VIRGINIA BRIDGE	049E	8/23	8/28 -28	9/7	9/22	9/24

**\*\*33週目の本船は日本抜港になります。**

**- SAN FRANCISCO (VIA OAKLAND) -**

WEEK	VESSEL	VOY	CUT(MON)	TOKYO(SAT)	SFO
31	NYK AQUARIUS	49E30	8/2	8/7 -7	8/26
32	NYK ATLAS	53E31	8/9	8/14 -14	9/2
33	NYK ATHENA	64E32	8/16	8/21 -21	9/9
34	NYK APHRODITE	49E33	8/23	8/28 -28	9/16

**- SEATTLE -**

WEEK	VESSEL	VOY	CUT(THU)	TOKYO(THU)	SEA
31	KIEL EXPRESS	13E30	7/29	8/5 -5	8/13
32	LEVERKUSEN EXPRESS	97E31	8/5	8/12 -12	8/20
33	HOECHST EXPRESS	06E32	8/12	8/19 -19	8/27
34	STUTTGART EXPRESS	82E33	8/19	8/26 -26	9/3

**- CHICAGO VIA LAX/TCM -**

\* DETROIT.MI. COLUMBUS.OH. LOUISVILLE. KY. NASHVILLE. TN 向け貨物は  
CHICAGO 向け (LAX 経由) でお引き受けいたします。

WEEK	VESSEL	VOY	CUT(MON)	TOKYO(SAT)	LAX(TUE)	CHI	DET	CMH	LUI	BNA
31	MOL ENCORE	059E	8/2	8/7 -7	8/17	8/26	8/28	8/28	8/28	8/28
32	VICTORIA BRIDGE	036E	8/9	8/14 -14	8/24	9/2	9/4	9/4	9/4	9/4
33	<b>**NO SERVICE**</b>									
34	VIRGINIA BRIDGE	049E	8/23	8/28 -28	9/7	9/16	9/18	9/18	9/18	9/18

**\*\*33週目の本船は日本抜港になります。**

DTT : DETROIT MI.  
CMH : COLUMBUS OH.  
LUI : LOUISVILLE KY.  
BNA : NASHVILLE TN.

**- NEW YORK (ALL WATER) -**

WEEK	VESSEL	VOY	CUT(MON)	TOKYO(SAT)	NYC
31	MOL ENDOWMENT	014E	8/2	8/7 -7	9/3
32	MOL EXPRESS	058E	8/9	8/14 -14	9/10
33	APL JADE	142E	8/16	8/21 -21	9/17
34	APL ARABIA	058E	8/23	8/28 -28	9/24

**NOTICE :**

- OVERSIZE, LONG LENGTHY AND HEAVY LIFT SURCHARGES
1. MORE THAN 2.25 METERS IN HEIGHT 12.5% ON BASE RATE
  2. MORE THAN 5.85 METERS IN LENGTH 10.0% ON BASE RATE
  3. MORE THAN 1,001 KGS IN WEIGHT 10.0% ON BASE RATE

(諸チャージは別紙一覧にて確認お願いします。)

**Subject to change with or without notice**

貨物搬入場所 : (株)宇徳 東京フレートセンター (1FWC7)  
東京都品川区八潮2-8-1 TEL:03-3790-1241 FAX:03-3790-0803